



# Scântea

ORGAN CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN

## Raportul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej la ședința plenară a C. C. al P. M. R. asupra planului de electrificare a țării

### Tovarăși,

Biurul Politic al Comitetului Central al Partidului nostru, în ședința sa din 14 Octombrie a. c., examinând proiectul planului lucrărilor de electrificare și de folosire a apelor și apreciind marea lui însemnătate pentru mersul înainte al patriei noastre pe calea socialismului, pentru dezvoltarea industriei socialiste, mecanizarea și folosirea agrotehnicii celei mai înalte în agricultură și o neconștientă ridicare a nivelului de trai și cultură al poporului muncitor, a luat hotărârea să-l supună dezbaterilor plenare Comitetului Central.

Trebuie reamintit că această problemă a format obiectul preocupărilor Partidului nostru încă de la Conferința Națională a Partidului Comunist Român din toamna anului 1945. Deși în acel moment în fața Partidului și a reprezentanților săi în Guvern stăteau probleme grele și de mare răspundere, care cereau o rezolvare imediată, ca refacerea industriei și a transporturilor, realizarea reformei agrare, înfrângerea haosului economic și a foametei provocate de secetă, lupta împotriva sabotajului capitaliștilor și a comploturilor organizate de serviciile de spionaj imperialiste, Partidul nostru a înscris printre obiectivele sale de perspectivă electrificarea țării, cercetarea științifică și valorificarea bogățiilor naturale ale țării, realizarea unor mari lucrări de irigații, asanări și creșterea suprafețelor terenurilor cultivabile.

„Prin crearea unei rețele de centrale hidroelectrice — spunea Raportul Politic al C. C. — se va putea porcece la electrificarea căilor ferate și întrebuințarea masivă a energiei electrice în dezvoltarea tuturor industriilor noastre. Deosemena prin extinderea rețelei de curent electric se va putea introduce lumina și forța electrică până și în cel mai îndepărtat cătun al țării, ridicându-se astfel nivelul de viață și de cultură al plugarimii noastre. Utilizând acest nesecat izvor de energie — cărbunele alb — vom putea face economii considerabile în rezervele noastre de petrol și cărbune.”

Între electrificare, industrializare și mecanizarea agriculturii există o strânsă legătură. Raportul Politic la Conferința Națională stabilea măsurile necesare pentru refacerea industriei distruse de război și folosirea integrală a capacității ei de producție, ca punct de plecare pentru dezvoltarea industrială a României, accentul fiind pus asupra dezvoltării industriei grele.

„O industrie grea puternică — spunea Raportul Politic — constituie pivotul în jurul căruia întreaga economie a țării se va dezvolta în condiții noi!”

În domeniul agriculturii, Raportul Politic preconiza înzestrarea ei cu mașini, unelte, îngrășăminte chimice, care să-i ridice productivitatea și rentabilitatea.

În domeniul finanțelor se fixau sarcini în vederea creării veniturilor necesare echilibrării bugetului, pentru a se opri procesul de inflație și a se realiza o monetă stabilă.

În cei cinci ani care s'au scurs de la Conferința Națională, toate aceste sarcini privind reconstrucția țării au fost nu numai îndeplinite, dar cu mult depășite, datorită muncii pline de avânt patriotic a poporului muncitor în frunte cu clasa muncitoare și datorită ajutorului frătesc pe care l-am primit din partea Uniunii Sovietice. Aceasta arată cu prisosință că între vorbele și faptele Partidului nostru există o concordanță deplină și ne dă dreptul să afirmăm cu toată convingerea că și mărețele sarcini ce ne propunem vor fi duse la bun sfârșit.

În elaborarea proiectului planului de electrificare și folosire a apelor din R. P. R., pe care îl prezint astăzi Plenarei, ne-a călăuzit uriașa experiență a Uniunii Sovietice în domeniul electrificării. Acest plan este rodul muncii entuziaste și slăvitoare desăvurate, sub îndrumarea permanentă a Partidului, de un mare număr de oameni de știință, specialiști și tehnicieni.

Proiectul a fost dezbătut timp de cinci zile la sesiunea largită a Academiei R. P. R., la care au participat numeroși academicieni, profesori universitari, profesori ai Institutelor de cercetări științifice, ingineri și tehnicieni din producție, aducând o prețioasă contribuție la îmbogățirea lui. Planul constituie astfel un însemnat document tehnico-economic, baza de pornire pentru realizarea marilor lucrări de electrificare și folosire a apelor țării noastre. El va trebui să fie dezvoltat și definitivat prin cercetări, măsurători și calcule ulterioare.

În ce constă însemnătatea electrificării?  
Încă în 1850, cu 100 ani în urmă, Karl Marx a arătat că electrificarea va duce dezvoltarea forțelor de producție la un nivel atât de înalt încât capitalismul nu va mai fi în stare să le stăpânească.

„Regele abur — spunea Marx — care în veacul trecut revoluționase lumea și-a trăit traiul, iar locul lui va fi luat de o forță incomparabil mai revoluționară: scântea electrică.”

Marele Lenin i-a revenit meritul istoric de a fundamenta și îmbogăți geniala previziune a lui Marx. Lenin a arătat însemnătatea electrificării ca pârghie a construcției socialismului și comunismului, elaborând o întreagă concepție revoluționară asupra progresului tehnicii și economiei sovietice, pe baza electrificării. În Decembrie 1920, în plin război împotriva intervențiștilor, Lenin a spus:

„Comunism înseamnă puterea sovietică plus electrificarea întregii țări. Numai atunci când țara va fi electrificată, când industria, agricultura și transportul vor fi puse pe baza tehnicii a marilor industrii moderne, numai atunci vom învinge definitiv. Dacă Rusia se va acoperi cu o rețea deasă de uzine electrice, de instalații tehnice puternice, construcția noastră economică comunista va deveni un model pentru viitoarea Europă și Asia socialista.”

Cu un puternic entuziasm și cu o uriașă tenacitate, Lenin și Stalin au zdrobit rezistența elementelor contra-revoluționare de teapa lui Troțki și Rîkov, au combătut pe cei ce flecăreau și manifestau sovăială, întărind încrederea în posibilitățile de înăpăstare a electrificării Rusiei, Lenin a îndrumat lucrările savanților și tehnicienilor ruși pentru elaborarea Planului de Staț GOELRO, trecând în mod operativ la aplicarea lui în viață.

Disciplinat credincios și tovarășul de luptă cel mai apropiat al lui Lenin, I. V. Stalin, a dezvoltat tezele leniniste asupra electrificării și a condus mărețea operă de electrificare a Uniunii Sovietice. Sintetizând concepția leninistă a electrificării tovarășul Stalin spune:

„Prin electrificarea țării, Lenin nu înțelege construirea izolată de centrale electrice, ci trecerea treptată a economiei țării — inclusiv și a agriculturii — la o bază tehnică nouă, la baza tehnică a marilor producții moderne, legată într-un fel sau altul, direct sau indirect, cu electrificarea.”

Într-adevăr marea însemnătate economico-socială a electrificării rezultă și din faptul că atât în industrie, cât și în agricultură, folosirea energiei electrice antrenează pe micul producător pe făgașul mării producții, pe făgașul socialismului.

Electrificarea, în concepția leninist-stalinistă, este unul din principalele mijloace pentru transformarea micii producții și înglobarea ei, pe baza tehnicii noi, în marea producție modernă — este unul din principalele mijloace pentru crearea fundamentului tehnic al socialismului și comunismului.

Grandioasele construcții ale planurilor cincinale staliniste, ritmul nemaivăzut al dezvoltării industriei socialiste sovietice, ca și rapida dezvoltare și înflorire a colhozurilor sovietice, sunt strâns legate de realizarea mărețului plan de electrificare a Țării Socialismului.

În zilele noastre, când omenii sovietici zidesc cu avânt comunismul, folosirea energiei electrice dobândește o însemnătate crescândă atât în procesul de mecanizare și automatizare a producției industriale, cât și în mecanizarea pe scară întinsă a tuturor muncilor agricole, în marile lucrări de irigații și cucerirea a noi terenuri arabile de milioane și milioane de hectare. Toate acestea au creat omului sovietic puțința unei înalte stări materiale și culturale, asigurându-i o neîntreruptă îmbunătățire a traiului său.

În timp ce agresorii americano-englizi și sateliții lor pun totul în slujba fabricării celor mai sălbatice mijloace de distrugere, pustiesc Coreea și pregetesc deslănțuirea unui nou război mondial, Uniunea Sovietică pune totul în slujba păcii, progresului și fericiții popoarelor.

Hotărârea Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice cu privire la construirea noilor hidrocentrale gigantice și începerea lucrărilor de transformare a unor pustiiuri în grădini înfloritoare a fost primită cu mare bucurie și entuziasm de toate popoarele iubitoare de pace și libertate.

De peste 30 ani, publicațiile și presa celor americane, cunoscute prin reclama tipătoare ce o fac celor mai neînsemnate realizări ale „administrăției” Truman, sunt silite să repete placa răsuflată despre construcția combinaului electric de pe valea râului Tennessee. De mulți ani însă, acest combinat nu mai constituie obiectul unor lucrări practice. Capitalismul distruge și pustiesc, socialismul construiește, dă viață și pustiiurilor.

Pasi uriași făcuți de U.R.S.S. pe tărâmul electrificării amintesc cuvintele lui Lenin din 1919, la inaugurarea primei centrale hidroelectrice în tânăra republică socialistă:

„12.000 kilowați este un început foarte modest. S'ar putea ca un străin, cunoscător al electrificării americane, germane sau suedeze, să-și bată joc de aceasta. Dar — încheia Lenin — cine răde la urmă, răde mai bine!”

### Tovarăși,

La Kuibisev și Stalingrad, pe malurile bătrânei Volga, se vor înălța doi gigani, două centrale hidroelectrice. Prin imensul desert Kara-Kum vor înainta pe principalul canal Turkmen apele fluviului Amu-Daria spre Krasnovodsk, pe malul Caspic. Prin noua centrală de pe Nipru și canalele din sudul Ucrainei și nordul Crimeii vor fi irigate întinse suprafețe de stepă. Lucrări de asemenea proporții n'a mai cunoscut lumea.

Într-adevăr numai cele două hidrocentrale noi de pe Volga vor da anual 20 miliarde kilowați/ore energie electrică!

Ele vor pune în mișcare noi uzine și fabrici, curentul electric va fi transmis prin conducte la mii de kilometri distanță, iar printr-un ingenios sistem de irigare vor fi fertilizate 14 milioane de hectare pământ, cam odată și jumătate suprafața arabilă a țării noastre.

Pe calea deschisă de Uniunea Sovietică pășim și noi. Electrificarea țării noastre se impune ca o sarcină de cea mai mare urgență și însemnătate. Lichidarea înapoerii economice și culturale a țării pe baza trecerii la marea producție socialistă în industrie și agricultură este de neconceput fără electrificare. Producția industrială, care în decursul primului nostru plan cincinal va trebui să crească de două ori, față de 1950, este legată nemijlocit de asigurarea din vreme a unei puternice dezvoltări a producției noastre energetice.

De pe acum industria noastră suferă gături din cauza lipsei de energie electrică. Fiecare pas înainte în dezvoltarea industriei noastre socialiste și în mecanizarea agriculturii este frânat de lipsa de energie electrică. Noi ne dăm seama prin propria noastră experiență cât de justă este învătătura leninistă, potrivit căreia electrificarea trebuie să meargă cu un pas înaintea industrializării.

Importanța energiei electrice în producția industrială rezultă din proprietățile sale specifice: ea poate fi produsă cu ajutorul căderilor de apă și a combustibililor și retransformată în orice formă de energie — mecanică, calorică, chimică etc. — poate fi transportată rapid și eștin la distanțe mari, este extrem de divizibilă, se poate măsura cu mare precizie. Electrificarea este mijlocul principal în mecanizarea și automatizarea procesului de producție și în ușurarea muncii omului. Ea va fi un factor esențial pentru crearea unei puternice industrie chimice, punând în valoare marile resurse de materii prime de care dispune țara noastră.

În agricultură, electrificarea dă puțința introducerii pe scară întinsă a muncii mecanizate, ceea ce mărește considerabil producția la hectar, ridică întreaga viață economică și culturală a satelor noastre, smulgându-le din întinericul în care le-a ținut regimul burghez-moșieresc.

## HOTĂRÎREA Ședinței plenare a C. C. al P. M. R. asupra planului de electrificare a țării

În ziua de 26 Octombrie a. c. a avut loc o ședință plenară a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român. Ședința a adoptat în unanimitate următoarea

### HOTĂRIRE

Ședința plenară a C. C. al P. M. R., ascultând raportul tovarășului Gheorghiu-Dej asupra planului de electrificare a țării, în urma dezbaterilor ce au avut loc,

— Aprobă raportul asupra planului de electrificare a țării.  
— Hotărăște mobilizarea tuturor organizațiilor de partid, a instituțiilor de stat, a organizațiilor de masă, a oamenilor de știință, inginerilor și tehnicienilor și a întregului popor muncitor din Republica Populară Română, la acțiunea de realizare a sarcinilor cuprinse în raport și a planului de electrificare.

Ariile electrificate folosite anul acesta în campania de treferiș, chiar dacă constituie un început modest, dovedesc importanța introducerii electricității în agricultură și interesul viu pe care îl arată masa țărănimii.

Punând în valoare energia apelor noastre, vom trezi la viață regiuni înapoiate, vom crea posibilități pentru mari lucrări de irigații, pentru asanări și lucrări de fertilizare a pământurilor degradate și inundabile.

Folosirea tracțiunii electrice pe căile ferate și pe șosele — în special pe cele cu pante mari și cu trafic intens — ca și amenajarea căilor de transport pe apă vor da un puternic impuls dezvoltării întregii economii naționale.

Electrificarea va contribui simțitor la îmbunătățirea traiului material și cultural al maselor muncitoare. Electricitatea are numeroase aplicații în medicină, în procese biologice și chimice; ea ajută la răspândirea culturii prin telecomunicații, cinematografe și radiodifuziune.

1. Asigurarea creșterii producției industriilor existente și alimentarea cu energie electrică a industriilor noi ce se vor înființa în cadrul planurilor cincinale.

2. Valorificarea rațională a resurselor energetice, folosind combustibilii inferiori (ligniti, turbă, deșeuuri de cărbuni și în general orice combustibil ce nu poate fi utilizat mai bine în alt domeniu); se vor economisi combustibilii superiori lichizi și gazoși, precum și cărbunele brun, pentru utilizări mai raționale, ca materie primă pentru industria chimică, transporturi, încălzit, etc.

3. Lucrările hidroenergetice vor constitui începutul folosirii cursurilor de apă, pentru irigaerea regiunilor secetoase, crearea de căi navigabile, prevenirea inundațiilor, asanări, recuperare de terenuri inundabile, etc.

4. Electrificarea treptată a căilor ferate, precum și a transporturilor în comun în centrele orășenești, ceea ce va aduce o economie considerabilă a transporturilor de combustibil și a consumului de combustibil superior.

5. Electrificarea principalelor munci agricole și pătrunderea electricității la țară, pentru ridicarea nivelului tehnic al agriculturii și creșterea productivității în agricultură.

6. Ridicarea nivelului cultural și a bunăstării a poporului prin folosirea energiei electrice în trebuințele casnice, dispensare, cămine culturale, precum și instalarea de cinematografe și stațiuni de radiodifuziune la sat.

7. Prin crearea noilor baze energetice și folosirea multilaterală a apelor se vor dezvolta rapid regiunile pe care regimul burghez-moșieresc le lăsase în inapoare.

Electrificarea va duce la întărirea alianței clasei muncitoare cu țărănimia muncitoare, la întărirea rolului conducător al clasei muncitoare. Ea asigură mersul înainte al construcției socialiste a țării și dezvoltarea ei mai departe spre comunism.

Realizarea electrificării înseamnă dezvoltarea acelor ramuri ale economiei naționale, care ridică într-un timp relativ scurt puterea economică a patriei noastre și capacitatea ei de apărare, lucru de mare însemnătate în lupta pentru pace, pentru zădărnicierea planurilor criminale ale imperialismului american și englez.

### Situația actuală a alimentării cu energie electrică în R. P. R.

Situația actuală a alimentării cu energie electrică se poate caracteriza în modul următor:

1. Disponem de centrale electrice cu o putere instalată de 740.000 kw, din care numai 600.000 kw sunt utilizabili, din cauza strânguturilor și uzării instalațiilor vechi. Centralele lucrează fără rezerve, iar în unele regiuni sunt necesare anumite restricții de consum sau modificări în orarul de lucru al întreprinderilor.

2. Puterea centralelor electrice e fărâmițată în 603 centrale, cu o putere medie de numai 1230 kw. Rezultă deci o exploatare neeconomică.

3. Puterea instalată variază de la 0,5 kw pe km<sup>2</sup> la 6,8 kw pe km<sup>2</sup>. În ceea ce privește raportul cu populația dife-

ritelor regiuni, puterea instalată variază între 7 w pe locuitor și 71 w pe locuitor. Cantitatea de energie distribuită prezintă mari variații de la o regiune la alta.

Electrificarea comunelor, în special a celor rurale, este puțin extinsă: numai 28,7% din populația țării locuiește în localități electrificate.

Acesta constituie un necruțător act de azuzare împotriva regimului burghez-moșieresc.

4. Capitaliștii, în goană după investiții mici și beneficii mari, au dus o politică de jaf și de risipă în utilizarea izvoarelor de energie ale țării, construind în special centrale electrice pe baza combustibililor celor mai prețioși pentru economia națională: produse petrolifere, gaze naturale și cărbuni superiori.

Astfel, repartiția producției totale de energie electrică în 1950, după sursele naturale de energie utilizate, este arătată de următorul tablou:

— gaze naturale	cca. 40,3%
— produse petrolifere	„ 29,8%
— cărbuni superiori	„ 6,1%
— deșeuuri de cărbuni și cărbuni inferiori	„ 13,7%
— alți combustibili	„ 2,1%
— centrale hidroelectrice	„ 8,0%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

O serie de centrale cheltuesc anual 500 milioane m. c. gaze naturale și 250.000 tone produse petrolifere, atât de necesare altor nevoi ale economiei naționale.

5. Lungimea rețelilor de înaltă tensiune pentru transportul energiei electrice este în prezent de numai 2.514 km. ceea ce arată starea de inapoierie în răspândirea electricității pe cuprinsul țării.

### ★

Față de situația actuală a alimentării cu energie electrică, a fost elaborat un plan de lucrări de electrificare pentru 10 ani, parte integrantă a primelor două planuri cincinale ale R. P. R.

În această etapă se vor desăvârși studiile pentru elaborarea planului general de electrificare a țării, cuprinzând valorificarea sistematică a apelor precum și a combustibililor inferiori și politica de rațională utilizare a izvoarelor de energie ale țării, îndreptându-ne spre folosirea apelor și a combustibililor inferiori.

România este o țară bogată în cursuri de apă și zăcăminte de ligniti. Uriașa energie a apelor noastre cât și a acestor cărbuni este puțin folosită în prezent. În fața noastră stă sarcina mărețea de a pune stăpânire pe milioanele de cai putere care se irosc în apele noastre, pe milioanele de cai putere care zac în subsolul țării noastre, și să-i folosim pentru ridicarea industriei, agriculturii și transporturilor, pentru propășirea și înflorirea patriei noastre.

Lucrări de asemenea proporții erau imposibil de conceput sub capitalism. Burghesia era incapabilă să realizeze o astfel de dezvoltare a forțelor de producție. Ea acțiunea ca o frână în calea progresului tehnic.

Pentru regimul de democrație populară, asigurarea progresului tehnic în toate domeniile economiei naționale a R.P.R. este o necesitate vitală. Construcția societății socialiste este de neconceput fără un puternic avânt al tehnicii și științei.

Socialismul se contopește în mod organic cu tehnica și știința.

Cuceririle tehnicii și științei sporesc forțele de producție ale țării și constituie o puternică pârghie pentru întărirea puterii economice a patriei noastre, un mijloc de ridicare a stării materiale și a culturii celor ce muncesc.

Care este potențialul energetic al țării noastre? Trebuie spus de la început că în privința potențialului apelor și combustibililor inferiori, datele sunt incomplete și nedefinitive. Pe baza cifrelor aproximative, se pot spune următoarele:

Apele țării noastre au o putere totală amenajabilă de 5.650.000 kw., putând produce în anii normali 27,2 miliarde kw/ore energie. Dar electrificarea țării nu se poate baza numai pe producția hidrocentralelor, pentru că în cadrul folosirii multilaterale a apelor, funcționarea hidrocentralelor — în special în anii secetoși — va fi dictată de problema irigațiilor și a navigației.

În ceea ce privește zăcămintele de combustibil inferior (ligniti, turbă, cărbuni bruni inferiori, etc.) cercetările de până acum au stabilit existența unor însemnate zăcăminte de ligniti la Doicești-Sotânga, Filipești de Pădure, Căpeni, Sărmașag și Valea Timișului (Banat), Cărbunești (Oltenia).

În 1950 s'au utilizat pentru producerea energiei electrice numai 150.000 tone ligniti. Această cantitate trebuie și poate să crească în 10 ani la 3,2 milioane tone anual, corespunzând unei producții de energie de 2,3 miliarde kw/ore pe an.

Deosemeni pentru anul 1955 se prevede o cantitate de deșeuuri de cărbune de cca. 1 milion de tone, ceea ce corespunde unei producții anuale de energie de cca 1 miliard kw/ore.

În total, potențialul energetic bazat pe combustibili inferiori va fi peste 10 ani de 985.000 kw, cu o producție anuală de 3,5 miliarde kw/ore.

## Prima etapă a planului general de electrificare

În cadrul planului de lucrări de 10 ani, s'a fixat ca prim obiectiv instalarea și punerea în funcțiune de centrale electrice noi și dezvoltarea unor centrale existente, însumând 2 milioane de kw. În acest mod, puterea totală instalată în centralele electrice din R. P. R. se va ridica în anul 1960 la 2.600.000 kw.

Din acest plan, în cursul primului cincinal se vor instala unități noi, totalizând cca 1 milion kw., ceea ce față de situația actuală va reprezenta o creștere în total de 2,67 ori.

Pentru a se satisface nevoile urgente de energie din perioada 1950—1952 ale noilor industrii și sporurile cerute de cele existente, s'au prevăzut în plan o serie de extinderi ale centralelor existente, precum și instalarea a câtorva unități noi consumând gaz metan și în unele cazuri excepționale chiar și produse petrolifere. Acestea a fost necesar deoarece centralele hidroelectrice și marile centrale termoelectrice cu combustibil inferiori nu pot intra

în funcțiune decât începând cu 1953, în timp ce nevoile industriei cresc într-un ritm rapid.

Planul lucrărilor pentru etapa de 10 ani prevede construirea a 13 centrale termoelectrice cu putere instalată de 1.039.000 kw., extensiuni la 5 centrale termoelectrice făcând să crească puterea instalată cu 59.000 kw., construirea unor centrale termoelectrice pe lângă industrii cu o putere instalată de 98.000 kw., construirea a 24 hidrocentrale cu o putere instalată de 764.000 kw. și centrale mici cu o putere de cca. 40.000 kw.

În rezumat, vom construi și extinde centrale termoelectrice cu o putere de 1.196.000 kw (59,8%) și centrale hidroelectrice cu o putere de 764.000 kw. (38,2%) care împreună cu microcentralele dau o putere nou instalată totală de 2 milioane kw.

(Continuare în pag. 2-a)

# Raportul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej la ședința plenară a C. C. al P. M. R. asupra planului de electrificare a țării

(Urmare din pag. 1-a)

Situația energetică a țării noastre se va prezenta în felul următor:

	1950	1955	1960
Putere instalată	740.000 kw.	1.700.000 kw.	2.600.000 kw.
Putere disponibilă	600.000 „	1.660.000 „	2.500.000 „
din care :			
termică	550.000	1.370.000	1.765.000
hidraulică	50.000	290.000	735.000
adică :			
termică	92%	82,5%	70,6%
hidraulică	8%	17,5%	29,4%
Putere pe km <sup>2</sup>	2,53 kw/km <sup>2</sup>	7,0 kw/km <sup>2</sup>	10,6 kw/km <sup>2</sup>
Putere pe locuitor	37,5 w/loc.	105 w/loc.	150 w/loc.

Centralele noi legate între ele cu centralele existente mai importante se vor grupa în 7 sisteme energetice, după cum urmează :

1. Sistemul Muntenia
2. „ Oltenia
3. „ Moldova de Nord
4. „ Moldova de Sud (incl. Dobrogea)
5. „ Ardealul Central
6. „ Ardealul de N. V.
7. „ Ardealul de S. V.

După instalarea noilor centrale și unități, puterea instalată medie pe țară crește de la 2,53 kw pe km<sup>2</sup> sau 37,5 w pe locuitor în 1950, la 10,6 kw/km<sup>2</sup> sau 150 w pe locuitor, la finele etapei de 10 ani. Aceasta înseamnă că un număr considerabil mai mare de cetățeni ai patriei noastre se vor bucura de electricitate.

Prin folosirea tehnicii moderne, a transporturilor de energie și a legăturilor dintre centrale prin linii de înaltă tensiune se va putea transporta energia din regiunile excedentare în cele deficitare.

În ce privește folosirea izvoarelor de energie, până la finele etapei de 10 ani, consumul de produse petrolifere va scădea la ca. 120.000 tone, adică mai puțin de jumătate din cea actuală, iar cea de gaz va scădea și ea la ca. 420 milioane m.c. din care numai 220 milioane m.c. din rețea de transport de gaze iar restul din zăcămintele de joasă presiune.

## Tovarăși,

Pentru a putea aprecia posibilitățile ce rezultă din electrificare se poate lua ca indicație pentru diferitele ramuri și categorii de consumatori următoarea repartitie a energiei distribuite la sfârșitul etapei de 10 ani în comparație cu 1950 :

	1950 milioane kwh	1960 milioane kwh
a) industria, mine	1310	4330
b) tractiune electrică	2	300
c) servicii comunale :		
— iluminatul străzilor	70	200
— tramvaie, troleibuse	80	200
— alimentări cu apă, etc.	40	120
d) consum domestic, birouri și magazine în orașe	220	750
e) consumatori rurali	20	230
f) pierderi în rețele de transp. și distribuție și consum propriu al centralelor	358	870
	2100	7000

Marea centrală hidroelectrică Stejar de pe Bistrița constituie principala lucrare a planului de electrificare. Ea va avea o putere de 210.000 kw. adică a treia parte din cât avem azi cu totul în întreaga țară. Din puterile ei turbinate se vor răspândi 430 milioane kwh anual care vor alimenta industriile existente, cele nou construite și cele prevăzute în planul cincinal: industria textilă, metalurgică, electrochimică, petrolifere, cărbuni, etc. Barajul dela Izvorul Muntelui și lacul de acumulare, legat cu centrala dela Stejar, vor îngădui irigarea unor suprafețe de cea

## Folosirea apelor

Problema apelor ocupă un loc de frunte în viața economică și socială a țării noastre. Datorită rolului important al apei în agricultură, în determinarea climii și în producerea energiei necesare electrificării, stăpânirea și folosirea apelor noastre constituie una din problemele de bază ale construcției socialiste.

Electrificarea țării este în mod nemijlocit legală de problema folosirii multilaterale a apelor: asigurarea stabilității și creșterii producției agricole prin irigații, lupta împotriva secetei, prevenirea inundațiilor, plantarea perdelelor de protecție, amenajarea de baraje și lacuri de acumulare, regularizarea debitelor râurilor, amenajarea și recăștigarea terenurilor inundabile, navigația, alimentarea cu apă a orașelor și centrelor industriale, piscicultura, amenajarea terenurilor și reimpădurirea.

Nici una din aceste probleme nu poate fi rezolvată în mod separat, așa încât numai printr-un studiu complex și coordonat al tuturor posibilităților de folosire a apelor se va putea rezolva fiecare problemă în parte.

**IRIGAȚIILE ȘI PREVENIREA INUNDAȚIILOR.** Studiind regimul ploilor în țara noastră, s'a constatat că o mare parte din suprafața agricolă a țării suferă din cauza secetei, ceace produce pagube mari economiei naționale. În anii secetoși, producția pe hectar este de 5 ori mai mică la grâu și de 7 ori mai mică la porumb, decât producția realizată în anii agricoli buni. Suprafața totală a terenurilor agricole bătute de secetă însumează aproximativ 2,7 milioane hectare, din care până în prezent noi am irigat numai 50.000 hectare, ceace este cu totul neinsemnat.

Prin irigații, prin umectarea artificială a terenurilor se poate asigura creșterea constantă a producției agricole. Sporul producției agricole prin irigație este foarte însemnat. În anul 1950 la culturile irigate de bumbac din țara noastră, s'a obținut un spor de peste 250%.

Apele din regiunile bătute de secetă — Siretul, Ialomița, Argeșul, Oltul și Jiul — ar putea iriga aproximativ 200.000 ha. adică mai puțin de 8% din suprafața necesară a fi irigată.

Cu ajutorul apei din lacurile de acumulare s'ar putea asigura irigarea unor suprafețe de aproximativ 500.000 ha. în regiunile acestea bătute de secetă. În alte regiuni, cum e regiunea din apropierea Dunării, apă necesară pentru irigație se poate obține prin pompare. Aceasta ar putea duce la irigarea a încă 400—500.000 ha.

Prin măsurile schitate s'ar putea iriga din suprafața totală a terenurilor bătute de secetă, de circa 2,7 milioane ha, o suprafață de circa 1,2 mil. ha. Rămâne ca studierea mai adâncă a problemei să ducă la găsirea a noi posibilități de combatere a secetei prin: amenajarea

300.000 ha. din solul Moldovei și Nordul Bărăganului, amenajarea navigației pe Siret între Galați și Bacău, evitarea inundațiilor provocate de Bistrița, recăștigarea pentru culturi a zonei inundabile a Bistriței și a Siretului inferior. Centrala hidroelectrică dela Stejar va ridica nivelul industrial, agricol și social al Moldovei, rămasă în urmă, ca și alte regiuni, din cauza politicii regimului burghezomșieresc.

Centralele termoelectrice Filipeșii de Pădure și Doicești vor consuma lignit la gura minelor, producând energie electrică pentru alimentarea Capitalei, pentru alimentarea instalației de extracție și prelucrare a petrolului din regiunile Prahova și Argeș și căii ferate Orașul Stalin-Câmpina, care va fi electrificată în decursul primului plan cincinal.

Centrala termoelectrică Petrosani, situată pe Valea Jiului, va utiliza deseuri dela spălarea cărbunilor destinați pentru coșeria dela Hunedoara și cărbuni de calitate inferioară care astăzi nu se folosesc.

Puterea acestei centrale va fi de 150.000 kw. Ea va fi compoștată în instalația la finele primului plan cincinal.

Producția anuală de energie va fi de cea 675 milioane kw-ore.

Împreună cu centrala termoelectrică dela Vălișoara și centralele hidroelectrice de pe Râul Mare vor alimenta instalațiile carbonifere din Valea Jiului, combinatele siderurgice Reșița și Hunedoara, uzinele Oțelul Roșu precum și regiunea Banatului și Sud-Vestul Transilvaniei.

Centralele termoelectrice și hidroelectrice vor înfrăuri dezvoltarea tuturor regiunilor țării.

Planul lucrărilor de electrificare prevede construirea unor linii de transport de energie electrică și de legătură, în lungime totală de 3.960 km ca și organizarea unor stațiuni de transformare, care vor asigura schimbul de energie.

## Electrificarea rurală

Planul lucrărilor de electrificare acordă o atențiune deosebită electrificării satelor noastre.

Clasele exploatare au ținut masele țărăniului în cea mai adâncă beznă. O statistică din anul 1941 arată că populația din satele deservite cu energie electrică reprezintă doar 6% din populația întregii țări. Din cele peste 13.000 sate din R.P.R. au fost electrificate până în prezent numai circa 450.

În cursul primului cincinal se prevede introducerea energiei electrice în circa 2.000 sate și în primul rând în S.M.T.-uri, gospodăriile agricole de Stat și gospodăriile agricole colective.

Circa 50% vor fi executate prin racordări la rețelele de înaltă tensiune existente sau care se vor executa în acest răstimp, iar restul de circa 50%, pe baza micilor centrale locale, dându-se preferință centralelor care vor folosi apele.

Folosirea electricității în gospodăriile agricole colective va convinge și mai mult pe țărani săraci și mijlocași asupra marilor avantaje ale unirii de bunăvoie a micilor gospodării individuale în mari gospodării colective — chezașia belșugului și a unei vieți ferice pentru țărănimă.

Se va acorda o atenție deosebită amenajării râurilor mici și utilizării acestora pentru microcentrale hidroelectrice, până la circa 500 kw., care vor alimenta unul sau mai multe sate, industria locală, ajutând la rezolvarea problemei irigației, pisciculturii, etc.

La morile de apă și la alte instalații hidraulice în funcțiune sau părăsite, vor fi îmbunătățite stăvărele și izbițele și se vor monta generatori electrici, care vor servi la electrificarea rurală. Se vor înlocui roțile de apă ori unde va fi necesar, prin turbine.

Din toate râurile mici ale țării, s'a socotit că se poate obține în mici centrale, cu o putere până la 500 kw., o putere totală instalată de circa 500.000 kw.

În localitățile unde amenajarea de mici centrale hidroelectrice nu este posibilă, dar există resurse locale de combustibili, se vor construi mici centrale termoelectrice, cu ajutorul cazanelor de locomotive și locomobile care nu și mai găsesc întrebușnare. Drept combustibil vor fi folosite turba, lignitul, praful de cărbune, gaze naturale din zăcămintele mici ușor exploatabile, gaze de gazeton, precum și deseuri agricole sau forestiere.

Un rol uriaș în această muncă revine Sfatului Popular, care prin folosirea resurselor locale și mobilizarea maselor de țărani muncitori pot aduce o contribuție hotărâtoare la opera de electrificare rurală.

de baraje, rezervoare, pompare, utilizare de ape subterane, perdele de protecție, etc.

După o socoteală sumară, producția agricolă pe care am obține-o în plus prin irigarea a 1,2 mil. ha. va fi de aproximativ 240.000 vagoane cereale anual, ceace reprezintă o importantă bogăție națională.

În același timp, din cauza ploilor prea mari în anumii ani și în anumite anotimpuri, râurile produc inundații catastrofale, distrugând recoltele pe regiuni întinse și producând mari pagube căilor de comunicație și localităților. Populația din regiunile amenajate de inundații trăiește într-o permanentă nesigurantă.

Înlăturarea acestei calamități este posibilă prin regularizarea râurilor și slăbănirea lor, prin construirea de baraje care să dea naștere unor lacuri de acumulare în regiunile în care condițiunile de relief și geologice sunt prielnice. Aceste lacuri pot fi folosite la irigații, producerea de energie, navigație, alimentarea cu apă asanării.

Potrivit datelor provizorii pe care le posedăm, capacitatea de acumulare a barajelor a căror construcție este posibilă pe râuri se ridică la aproximativ 4,2 miliarde m.c. Barajele și lacurile de acumulare vor fi create în primul rând pe cursurile principale de ape ca barajul Izvorul Muntelui pe Bistrița, Tunel pe Argeș, Bolboci pe Ialomița, Vidra pe Lotru, Prisaca Dornei pe Moldova, și altele pe Olt, Dâmbovița, Buzău, Putna, Somes, Mureș, etc. Și în regiunile de deal și șes pot fi amenajate lacuri de acumulare, mai ales unde e secetă: câmpia Munteniei, bazinul Jijiei, etc.

**PREVENIREA ȘI COMBATEREA EROZIUNILOR** a fost cu totul neglijată în trecut. Suprafețe reprezentând circa 700.000 ha. terenuri complet distruse și circa 2.300.000 ha. în curs de degradare sunt răspândite pe tot întinsul țării. Continuarea acestui proces, pe lângă permanenta scădere a producției agricole, pune în pericol lucrările de pe cursurile de ape, căile publice de comunicație, așezările omenești, etc. Sunt deci necesare o serie de măsuri de conservare a solului, atât pe căile principale ale apelor, cât și pe afluenții lor, ca și măsuri de punere în valoare a terenurilor care au suferit stricăciuni sau sunt în curs de degradare.

**ASANAREA BĂLȚILOR ȘI A REGIUNILOR INSA-LUBRE** prin primirea apei cu ajutorul rezervelor din lacurile de acumulare ca și prin drenaj prezintă o mare însemnătate. Aceste lucrări aduc foloase economice pentru agricultură și piscicultură, eliminând focarele de paludism care amenință sănătatea locuitorilor din jurul bălților și mlaștinilor.

**CALE NAVIGABILE INTERIOARE** pot lua o mare dezvoltare în țara noastră prin stăpânirea apelor și prin amenajarea principalelor râuri. Navigația pe aceste râuri are o mare importanță pentru economia națională, ducând la ieftinirea transporturilor și chiar la crearea a noi așezări omenești și întreprinderi industriale, după pilda Canalului Dunăre-Marea Neagră.

**PISCICULTURA** va putea fi puternic dezvoltată prin crearea de noi lacuri, prin regularizarea debitelor râurilor și asanarea bălților și lacurilor existente.

După o evaluare sumară, s'ar putea amenaja o suprafață de circa 400.000 ha. bălți și eleștee, care ar duce la o producție constantă și de calitate de aproximativ 35 milioane kg. pește pe an.

## Amenajarea Dunării

Valorificarea Dunării constituie o problemă de mare însemnătate pentru poporul nostru și pentru popoarele celorlalte țări riverane.

Dunărea colectează toate apele țării noastre, constituind coloana vertebrală a sistemului nostru de navigație; ea reprezintă una din cele mai importante bogății ale țării, care până în prezent nu a fost valorificată decât insuficient pentru navigație și pescuit.

Pentru punerea în valoare a Dunării este necesară elaborarea unui plan de amenajare integrală a fluviului, pe bază de documentări și studii amănunțite.

**NAVIGAȚIE.** Dunărea prezintă o importanță economică internă și internațională deosebită pentru navigație. În situația actuală navigația pe Dunăre întâmpină o serie de dificultăți din cauza adâncimii insuficiente în toate anotimpurile pentru vapoare de mare tonaj, ieșire la mare limitată din cauza barei dela Sulina și trecerea prin Porțile de Fier dificilă, în special la apele mici.

Prin construcția Canalului Dunăre-Marea Neagră se elimină inconvenientul cel mai important în calea navigației Dunării, se realizează o ieșire la mare ferită de neajururile barei dela Sulina.

Îmbunătățirea condițiilor de navigație la Porțile de Fier și pe restul cursului, în timpul apelor scăzute, se va putea realiza simultan cu amenajările hidroelectrice și cu lucrările de îndiguri care vor trebui făcute pentru recuperarea terenurilor inundabile.

Prin îndiguri judicioși combinate, pentru a nu micșora posibilitatea de descărcare la viituri mari ale apelor Dunării, după evaluările cele mai recente se pot pune în valoare în regiunile inundabile (fără Delta) cea. 540.000 ha. conștând din domenii piscicole, păduri și importante terenuri agricole.

Având în vedere calitatea excepțională a terenurilor recuperate, posibilitățile ușoare și abundente de irigație cu apă din Dunăre, clima mai caldă și disponibilitățile viitoare de energie, terenurile agricole recuperate vor putea fi cultivate cu plante industriale, bumbac, orez, culturi intensive de cereale, grădiniere, plante subtropicale, pomi fructiferi și plantații forestiere.

Pe lângă irigarea terenurilor din luncă, se pot iriga cu apă din Dunăre, prin pompare, suprafețe înlinse de terenuri după cum s'a menționat mai sus.

## Amenajarea bălților din Lunca Dunării și piscicultura

Bălțile din Lunca Dunării nu au în prezent asigurată primirea apei în toate anotimpurile.

În cadrul amenajării Luncei Dunării se prevede rezervația unei suprafețe întinse pentru bălțile ameliorate, păstrându-se bălțile existente și creându-se bazine speciale pentru creșterea peștilor. Bălțile vor trebui asanate, asigurându-li-se o alimentare mai activă cu apă proaspătă,

## Industria electrotehnică

Electrificarea necesită crearea unor baze proprii industriale pentru producerea mașinilor electrice și a aparatului respectiv.

Parte din utilajul și mașinile necesare realizării programului de lucrări pentru electrificarea țării, schițat mai sus, va fi procurat prin import.

Marea Tară a Socialismului ne dă și pe acest tărâm un sprijin considerabil, care constă atât în ajutor tehnic, cât și în utilajul necesar construirii unor fabrici de turbogeneratoare, de mașini și aparatul electrică grea, etc.

Cea mai însemnată parte din necesitățile de utilaj și mașini va trebui însă produsă în țară. În acest scop, industria noastră electrotehnică va lua o mare dezvoltare, fiind așezată pe baze largi. Măsurile prevăzute în acest scop în planul de electrificare sunt următoarele:

1. Înființarea la Reșița, în cadrul întreprinderii „Sovrommetal”, a unei fabrici de echipament energetic, care să producă turbine de aburi, turbine hidraulice, generatori electrici. Fabricația va începe în 1951, pe baza documentației ce va fi primită din U.R.S.S.

2. Dezvoltarea uzinelor „Vulcan” din București, pentru a putea produce cazane de aburi necesare noilor uzine termoelectrice.

Deasemenea se va organiza în cadrul industriei construcțiilor de mașini, fabricarea echipamentului mecanic (vane, stăvilare, conducte forțate, etc.) necesar uzinelor hidroelectrice.

3. Înființarea la Craiova a fabricii „Electro Putere” care va produce transformatorii necesari stațiilor de distribuție, aparatul de înaltă tensiune pentru stațiuni centrale, mașini electrice, rotative pentru consumul energiei electrice cu puteri dela 50—2.000 kw. Fabrica „Electro-Putere” este în curs de instalare și va intra parțial în funcțiune încă în anul 1951.

4. Dezvoltarea fabricilor existente de motoare electrice pentru a satisface toate necesitățile și anume:

— „Electro-Precizia” (Satul Lung) pentru motoare asincrone și micromotoare.

— „Electro-Motorul” (Timișoara) pentru motoare asincrone.

— „Dinamo” (București) pentru motoare asincrone mari și speciale, mașini de curent continuu, generatori pentru electrificări rurale, etc.

5. Înființarea la București a unei fabrici de aparatul de înaltă tensiune, care va începe să lucreze în 1951 și se va desvolta în cursul planului cincinal.

6. Dezvoltarea actualei fabrici „Vestitorul”, pentru a fabrica instrumente de măsură, relee și telefoane automate.

7. Înființarea unei fabrici de cabluri și conducte electrice izolate și neizolate. Până la intrarea ei în funcțiune, actualele fabrici „Electro Cablu” și „Industria Sârmei” vor face față parțial nevoilor.

8. Înființarea unei fabrici de radio și termoelectrice, prin dezvoltarea actualei fabrici „Radio Popular”.

9. Înființarea unei fabrici moderne de materiale electrolizante, necesare fabricării mașinilor, aparatului și produselor electrotehnice. Proiectul fabricii se execută în Uniunea Sovietică, care ne pune la dispoziție și toate procedeele de fabricație necesare.

10. Înființarea unei fabrici pentru materiale electroceramice izolatoare. Și această fabrică se va proiecta în Uniunea Sovietică și se va instala în primul plan cincinal.

în unele cazuri chiar prin pompare, în vederea sporirii producției de pește.

Printr-o piscicultură sistematică se va putea ridica producția de pește dela valoarea scăzută de azi până la peste 100 kg. pe hectar.

Prin scarea mlaștinilor și asigurarea circulației apei în toate bălțile, se reduc focarele de paludism și se ameliorază condițiunile sanitare în localitățile din regiunea văii Dunării.

**VALORIFICAREA PRIN PESCARIE ȘI AGRICULTURA A DELTEI DUNĂRII.** Dela Dunării și problemele economice legate de această regiune merită o atenție deosebită. Din suprafața totală de 430.000 ha., 108.000 ha. sunt bălți, luminisuri de apă și gârle, care nu pot fi valorificate decât prin pescuit; 267.000 ha. sunt ocupate de stuț fixat și plauri plutitori, plante care reprezintă materie primă importantă pentru industrializare.

Circa 55.000 ha. din suprafața Deltei reprezintă grinduri de cultură, pășuni, păduri și așezări omenești.

Această din urmă suprafață se pretează la culturi intensive irigate. O dezvoltare deosebită pot căpăta livezile de pomi fructiferi și industriile alimentare legate de această producție. Livezile de pomi irigate, mai ales speciile puțin rezistente la secetă, pot asigura o producție importantă și valoroasă.

Delta poate deveni, prin irigarea grădinilor de zarzavat, un izvor bogat de producție în masă a legumelor și al dezvoltării unei industrii alimentare locale.

Date fiind condițiunile naturale favorabile, se va putea desvolta cultura plantelor subtropicale (ceai, lămâi, etc.).

**AMENAJĂRI HIDROELECTRICE.** Dunărea reprezintă pentru țara noastră, cât și pentru țările vecine, o sursă importantă de energie hidroelectrică, care se poate valorifica în condiții economice. Regiunea cea mai importantă din punct de vedere energetic este cea a Porților de Fier, unde se pot amenaja centrale mari cu putere instalată totală de circa 1.280.000 kw. și cu o capacitate de producție de 8,8 miliarde kw-h — într-un an hidrografic mediu.

Aceste centrale vor constitui sursele de bază ale sistemelor noastre energetice și datorită prețului de cost redus și disponibilităților mari de energie, vor permite crearea de industrii electro-chimice, electro-metalurgice, de îngrășăminte chimice, irigații prin pompare, etc.

Odată cu amenajarea acestor centrale, se vor rezolva și dificultățile actuale ale navigației prin Porțile de Fier. Cursul inferior al Dunării dela Porțile de Fier și până la Mare nu s'a studiat până în prezent din punct de vedere energetic; aceste studii vor trebui să fie întreprinse în anii viitori.

★

Folosirea apelor constituie un tărâm vast pentru cercetări științifice și pentru lucrări de cea mai mare importanță pentru economia națională, pentru proaspătirea și înflorirea patriei noastre. Toate aceste probleme care au fost schitate aci vor trebui să devină o preocupare serioasă a organelor de stat, a oamenilor de știință, a specialiștilor și tehnicienilor, ca și a întregii populații muncitoare din țara noastră, în scopul de a se elabora un plan general pentru folosirea apelor și a se trece la punerea lui în practică.

Călușindu-se de grandioasele planuri staliniste de împăduriri și plantare a perdelelor de protecție, de irigare a unor teritorii întinse, ca și de eroica luptă a oamenilor sovietici pentru stăpânirea naturii, poporul muncitor din țara noastră are în fața sa marea sarcină de a stăpâni și folosi apele care străbat teritoriul patriei noastre pentru a birui seceta, inundațiile și a combate eroziunile. Apele noastre pot și trebuie să fie silit să pună în mișcare puternice turbine care trimit curent electric la sute de kilometri distanță, să fertilizeze pământul și să dea naștere la noi suprafețe arabile, să dea viață terenurilor viăguitoare și degradate.

Oamenii sovietici ne învăță că forțele naturii pot fi stăpânite și puse în slujba cauzel comunismului și a păcii. Să însușim această prețioasă învățătură a marelui popor sovietic.

11. Crearea unui Institut de cercetări și încercări electrotehnice, dotat cu un laborator pentru executarea încercărilor de tip a produselor electrotehnice, măsurători de precizie și cercetări tehnice în vederea dezvoltării construcțiilor noi.

După instalarea și punerea în funcțiune a tuturor acestor fabrici, industria noastră electrotehnică va fi în măsură să producă cea mai mare parte din utilajul electric necesar electrificării, precum și produse de larg consum din domeniul electrotehnic.

Planul stabilite cantitățile de materiale principale de construcție, necesare pentru realizarea programului de lucrări expus mai sus și cantitățile totale de combustibil necesar programului de 10 ani.

Pentru realizarea acestui program s'au înființat și organizat întreprinderi de proiectare, construcții și montaj, specializate în domeniile respective. Ele se doțeauă în prezent cu utilajul necesar.

Toate centralele prevăzute în planul de electrificare sunt în curs de proiectare. Uzinele Moroși, Sadu, Doicești și Ovidiu II sunt în curs de executare, lucrările pentru primele trei fiind avansate. Pentru alte centrale, printre care și centrala Stejar pe Bistrița, se lucrează la amenajarea șantierelor.

Utilajul electromecanic pentru centralele prevăzute a fi puse în funcțiune în cursul primului plan cincinal este în cea mai mare parte executat. Parte din acest utilaj este în curs de sosire în țară; montajul lui va începe în anul 1951.

Electrificarea țării va cere un mare număr de muncitori calificați, tehnicieni și ingineri. Unele cadre au și fost pregătite în acest scop, altele sunt în curs de pregătire și specializare. S'au luat măsuri pentru o masivă sporire a cadrelor de specialiști dela 26.375 câte sunt în prezent, la circa 69.000 până la sfârșitul anului 1955. În afară de scoile tehnice, au fost create în acest scop și se vor mai înființa școli noi, capabile a promova la timp numărul de muncitori calificați, tehnicieni și ingineri prevăzut în plan. Va fi construit Institutul Energetic de Învățământ Superior din București. Au fost trimiși pentru specializare în fabricile de mașini, aparatul și materiale electrotehnice din U.R.S.S. un număr de 200 muncitori, tehnicieni și ingineri, care însușind cea mai avansată tehnică de fabricație, vor constitui cadre bine pregătite ale țării noastre industriei electrotehnice. Prin aceasta primim încă un ajutor de neprețuit din partea U.R.S.S. în opera de industrializare a țării și de ridicare de noi cadre de specialiști.

## Rentabilitatea planului de electrificare

Marile centrale hidro și termoelectrice vor necesita o cheltuială totală de investiții de 140.000.000.000 lei, la care se adaugă suma de lei 35 miliarde reprezentând costul liniilor de transport și stațiilor de transformare de înaltă tensiune.

Socotind prețul de vânzare a energiei hidroelectrice la 2,50 lei pe kw-h și a energiei termo-electrice la 3,50 lei pe kw-h față de prețul mediu actual de 5,80 lei kw-h, aceste

ARTICOL DE FOND

Agitatorii — pe teren!



In campania pentru a lămurire de deputați în Sfatul...

Constituții în colective, repartizați pe sectoare de activitate...

In regiunea Bărlad, Comitetul regional de partid a organizat cu grija...

In raionul Lenin din București, ultimii agitatori...

Organizațiile de bază și școlii colectivelor trebuie să se îngrijesc...

Potrivit cu diferitele faze ale campaniei electorale...

Vorbind alegătorilor despre realizările regimului nostru...

Nu pretutindeni însă agitația politică de masă se desfășoară...

Organizarea Caselor Alegătorului s'a redus de cele mai multe ori...

Ajunși însă hotărârile pentru îndreptarea lipsurilor?

De îndată și pretutindeni, fără a pierde o singură zi,

Raportul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej la ședința plenară a C. C. al P. M. R. asupra planului de electrificare a țării

(Urmare din pag. 2-a)

cheltuieli de investiții se vor amortiza numai din vânzarea energiei...

Cu toate că prețul energiei electrice se va reduce față de cel actual...

Aceste cifre nu dau însă decât o imagine incompletă a uriaselor bogății...

Tovarăși,

Din cele expuse ați putut să luați cunoștință de principalele probleme...

Este un plan pe un termen îndelungat, un plan de perspectivă...

Planul de electrificare și de folosire a apelor țării noastre poate fi considerat...

Aplicarea în viață a acestui plan de electrificare și folosire a apelor...

Penru muncitorimea din fabrici și uzine, electrificarea înseamnă...

Tirănimia muncitoare, careia electrificarea îi aduce lumina...

Electrificarea este cauza oamenilor de știință, a tehnicienilor...

Si în timpul capitalismului, oameni de știință cu dragoste de patrie...

Cu totul alte puțințe de activitate creatoare au azi oamenii de știință...

Un ecou deosebit de puternic vor avea lucrările inițiate de Partidul nostru...

Pe mine m'au trimis tovarășii din atelierul nostru să le duc...

Eu personal ca și atâtea mii și mi mil de muncitorii din țara noastră...

Cartea „Atelierul de Foc” m'a înflăcărat. Nu-l vorbă că am citit-o...

Pe lângă angajamentele în muncă pe care mi le-am luat în cinstea zilei...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

Conferința acad. prof. C. Balnuș, intitulată „Luptând împotriva putredii ideologice...

lor de gândire și de acțiune, înflăcăratul lor patriotism...

În Uniunea Sovietică, ziditoare a comunismului, oamenii sovietici...

Acasta este drumul pe care pășim și noi.

Punerea în aplicare a planului de electrificare și folosire a apelor...

Tovarăși,

Prin presă, radio, cinematografe, așezăminte culturale, propagandiști...

În industria energetică și electro-tehnică, în metalurgie, în industria minieră...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

În învățământul public se va da o atenție deosebită studiului științelor...

INTRECEREA IN CINSTEA ZILEI DE 7 NOEMBRIE SI A CONGRESULUI MONDIAL AL PARTIZANILOR PACII

Muncitorii constructori intensifică lupta pentru economii

In intrecerea socialistă în cinstea zilei de 7 Noiembrie și a Congresului Mondial al Partizanilor Păcii...

Tr'o manipulare atentă a cîntecului, a redus pierderile admise...

Noi succese la Industria Bumbacului B

Muncitorii și tehnicienii dela Industria Bumbacului B...

Tovarășii din brigada „Lupta pentru pace” a tovarășei Maice Paraschiva...

Tov. Boghlină Ana — propusă pentru Statul Popular al raionului 23 August...

Intreprinderea „Electromotorul” din Timișoara

lucurează în contul anului viitor

Muncitorii, tehnicienii și funcționarii fabricii de motoare electrice „Electromotorul”...

Muncitorii, tehnicienii și funcționarii acestei fabrici care și lucurează...

În cursul acestui an întreprinderea a primit din Uniunea Sovietică...

Raioanele Turnu Măgurele și Vârtoapele în urmă cu însămanțările

(Dela corespondentul nostru). Până la data de 26 Octombrie în regiunea Teleorman...

Rămânerea în urmă a însămanțărilor de toamnă în regiunea Teleorman...

Luna Prieteniei Româno-Sovietice

O minunată demonstrație a echipelor de volei ale U. R. S. S.

Primul concert al Corului de Stat de cântece rusești

Manifestări în cadrul Lunii Prieteniei Româno-Sovietice

Conferințe

Conferințe

Conferințe

Conferințe

# Inflăcărata chemare la luptă pentru pacea și securitatea popoarelor!

Marele și luminosul discurs rostit de A. I. Vișinski în ședința din 23 Octombrie a Comitetului Politic al Adunării Generale a O.N.U. a fost citit cu un interes de către oamenii muncii, de către toți partizanii păcii din țara noastră. Înimile lor au vibrat cu putere la fiecare din argumentele convingătoare prin care conducătorul delegației sovietice la O.N.U., a prezentat și susținut mărețul program sovietic de pace conținut în istorica „Declarație cu privire la înlăturarea primejdiei unui nou război și la întărirea păcii și securității popoarelor”, ce a fost prezentată Adunării Generale la începutul acestei sesiuni și care a avut un răsunet imens în rândurile luptătorilor pentru pace din lumea întreagă. Poporul nostru este perfect conștient de faptul că lupta înaltă pe care o desfășoară în aceste zile la O.N.U. reprezentanții Uniunii Sovietice este luptă pentru liniștea căminelor noastre, pentru viața copiilor noștri, pentru pacea în stare să ne asigure liniștea și bunăstarea noastră, pentru că ne înțelegem că în prezentă vreme a viitorului fericii, pe care am început a-l construi. Lupta dela O.N.U. a delegației sovietice este o luptă pentru pacea și fericirea tuturor popoarelor lumii.

A. I. Vișinski a vorbit dela tribuna O.N.U.-ului, nu numai în numele poporului și guvernului sovietic. El a exprimat năzuințele cele mai ferbinde ale întregii omeniri progresiste, năzuințele ei spre PACE ȘI SECURITATE. Declarația Uniunii Sovietice a răsunat ca o inflăcărată chemare la luptă împotriva primejdiei unui nou război.

Când, aceasta? În momentul când pacea lumii este mai amenințată ca oricând de către hoarda neagră a ațătorilor la război americani, în momentul când valvătăia războiului imperialist pârlește ca furtună turbată orasele și satele întregii Coree, când agresorii americani se arată gata să reediteze pe seară lărgită, banditeza aventură din Coreea, în Germania și în alte părți ale lumii; în momentul, în care, voința de pace a popoarelor se ridică cu o forță necunoscută încă, să pună stavila criminalilor uneltirii ale hitlerilor americani. În acest moment Uniunea Sovietică cheamă Organizația Națiunilor Unite să-și îndeplinească sarcina de onoare ce îi revine și să adote acele măsuri concrete și efective care pot să însușească din nou actuala situație internațională înouată de provocările imperialiștilor americani, să creeze un climat favorabil înțelegerii și colaborării internaționale.

Imperialiștii americani și englezii au folosit majoritatea artificială, slăbănică, de care dispun la O.N.U. pentru a canaliza sub steagul acestei organizații învențiată lor criminală în Coreea, pentru a extinde provocările de război, pentru a torpila Consiliul de Securitate, temelia O.N.U.-ului. Poporul nostru, ca și toate popoarele pașnice, înțelege bine că toate acestea nu au nimic comun cu interesul și menirea O.N.U.-ului, că ele nu fac decât să stărbănească prestigiul acestui for internațional.

Dimpotrivă, luminosul program prezentat de delegația Uniunii Sovietice constituie într-adevăr o acțiune pozitivă, concretă, pentru salvarea și consolidarea păcii, ceace corespunde aspirațiilor tuturor popoarelor. Uniunea Sovietică demonstrează astfel încă odată

servit-o predecesorilor lor hitleriști! Nebiruita Uniune Sovietică nu se teme de amenințări! „Timp de mai mulți ani — a spus A. I. Vișinski — cele (puterile imperialiste) au mizat pe bomba atomică, dar au suferit un eșec total în această chestiune. Acum ele își pun speranțele în bomba cu hidrogen. Se poate spune dinainte: „domniilor, veți suferi un eșec și în această chestiune!”.

Politiciile aventuriere a imperialiștilor, Uniunea Sovietică îi opune politica ei constructivă de înțelegere și colaborare internațională. Din această politică a păcii se inspiră propunerile făcute în această sesiune. Condamnarea propagandei războinice și tragerea la răspundere a vinovaților; interzicerea armelor atomice și instituirea unui sever control internațional; reducerea cu o treime, în perioada 1950—51, a armamentelor și forțelor armate ale celor cinci mari puteri; încheierea unui pact de pace între aceste puteri — iată ansamblul acelor măsuri propuse de Uniunea Sovietică, măsuri care ar da o lovitură hotărâtoare tuturor planurilor agresive, tuturor planurilor ațătorilor la război, ar contribui în cel mai înalt grad la întărirea păcii și securității popoarelor.

Aceste propuneri corespund voinței de pace a tuturor popoarelor lumii! Ele se sprijină pe sempătările celor 500 milioane de oameni care au semnat Apelul dela Stockholm! Ele sunt obiectivele de luptă ale tuturor partizanilor activi ai păcii! Niciun fel de piedici nu există în calea adoptării acestor măsuri cerute de întreaga omenire civilizată, afară numai de scopurile criminale ale hienelor americano-britanice, setoase de sânge și de avere.

Cu o logică de fier a dărâmat rând pe rând, A. I. Vișinski șafadașul de minciuni și calomnii pe care politicienii războinici le opun drept „obiectivi” la propunerile sovietice. Imperialiștii americani nu sunt interesați în curmarea stării de încordare internațională, nu sunt interesați la apărarea păcii. Șeful delegației sovietice a citit, după date oficiale, că beneficiile a 450 dintre cele mai mari trusturi monopoliste au fost în trimestrul al doilea al anului curent, 43% mai mari decât în perioada corespunzătoare a anului trecut. Corbii profiturilor de război, Wall Street, iată cine stă în calea adoptării propunerilor sovietice.

Imperialiștii americani pot să împiedice adoptarea la O.N.U. a propunerilor sovietice, punând în funcțiune faimoasa „mașină de vot”. Dar, dincolo de zidurile O.N.U., aceste propuneri au adăziunea majorității reale a omenirii. Ele sunt votate zi de zi prin faptele milioanei și milioanei de luptători activi pentru cauza păcii.

Prezându-se pentru cel al doilea Congres mondial, partizanii păcii din lumea întreagă își intensifică lupta pentru a impune barbarilor imperialiști revendicările lor, care găsesc ecou deplin în propunerile făcute de Uniunea Sovietică la O.N.U.

Poporul nostru este conștient că nu mâine care se ridică la O.N.U. la bagheta dirijorului american vor avea ultimul cuvânt, ci imensele forțe sociale, care sunt pentru pace, și care, prin lupta lor vor impune

## Festivitatea cu prilejul aniversării a 32 ani dela înființarea Republicii Cehoslovace

Cu prilejul aniversării a 32 ani dela înființarea Republicii Cehoslovace, a avut loc Vineri la orele 19 în sala „Maxim Gorki”, o festivitate organizată de Institutul Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea.

Au fost de față: V. Vaída, ministrul Agriculturii, Ștefan Nițulescu, ministrul Justiției, Natalia Scurtu, vicepreședinte al Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, și alți fruntași ai vieții culturale și artistice, reprezentanți ai organizațiilor de masă, muncitori și muncitoare.

Au participat deasemenea: Lubomir Linhart, ambasadorul Republicii Cehoslovace, împreună cu ceilalți membri ai Ambasadei, I. A. Skacikov, secretar al Ambasadei Sovietice, Liu-Tsin-U, consilier al Ambasadei R.P. Chineze.

După înțelegerea înmănușării Republicii Cehoslovace și înmănușării Republicii Polone, a urmat conferința de lucru a delegației R.P. Chineze, ministrul Legăției R.P. Ungare, H. Goldmann, secretar al Legăției Republicii Polone, și alți membri ai Corpului Diplomatic.

După înțelegerea înmănușării Republicii Polone, a urmat conferința de lucru a delegației R.P. Chineze, ministrul Legăției R.P. Ungare, H. Goldmann, secretar al Legăției Republicii Polone, și alți membri ai Corpului Diplomatic.

Cu prilejul aniversării a 32 ani dela înființarea Statului cehoslovac, la Asociația corespondenților presei străine a avut loc Joi seară o reuniune în cadrul căreia au fost prezentate filme documentare, ilustrând realizările poporului cehoslovac după eliberarea sa de către glorioasa Armată Sovietică.

Au fost de față Lubomir Linhart, ambasadorul Republicii

## Prezentarea unor filme documentare cehoslovace la Asociația corespondenților presei străine

Cu prilejul aniversării a 32 ani dela înființarea Statului cehoslovac, la Asociația corespondenților presei străine a avut loc Joi seară o reuniune în cadrul căreia au fost prezentate filme documentare, ilustrând realizările poporului cehoslovac după eliberarea sa de către glorioasa Armată Sovietică.

Au fost de față Lubomir Linhart, ambasadorul Republicii

## Măsuri pentru raționala folosire a gazelor pe timpul iernii

Buletinul Oficial de ieri publică Hotărârea Consiliului de Miniștri pentru raționalizarea consumului de gaze pe timpul iernii.

Măsurile luate sunt menite a asigura o mai rațională folosire a gazului în timpul iernii, pentru a se putea asigura în întreaga țară necesarul de gaze pentru încălzirea locuințelor, a instituțiilor, a spitalelor, etc. combustibilul necesar.

Hotărârea prevede că pentru iarna 1950/1951, gazele pentru încălzit vor putea fi folosite de consumatorii casnici între orele 6-9, 13-15 și 20-22; iar Duminică și sâmbătă legale între orele 5-14 și 19-23.

Ministerul, instituțiile, organizațiile de masă, așezămintele culturale, bibliotecile, birourile întreprinderilor de orice fel, școlile, institutele, cantinele instituțiilor de mai sus, magazinele de orice fel, vor putea folosi gazele pentru încălzit maximum 7 ore pe zi, exonerat în 3 reprize. În aceeași condiții le vor folosi și întreprinderile care lucrează cu unul sau două schimburi, căminele studențesci și internatele de elevi.

Întreprinderile care lucrează cu 3 schimburi vor putea folosi gazele pentru încălzit 3 ore la începutul fiecărui schimb.

## Aviația agresorilor americani în Coreea a violat din nou spațiul aerian al R.P. Chineze

PEKIN, 27 (Agerpres). — După cum transmite agenția CHINA NOUA, în perioada dela 13 la 25 Octombrie, aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea a violat din nou, în repetate rânduri, spațiul aerian chinez, subrând deasupra provinciei Liaotung, bombardând și mitraliind acest teritoriu.

În legătură cu aceasta, ministrul Afacerilor externe al Guvernului Central Popolar al R.P. Chineze, Ciu En Lai, a adresat la 26 Octombrie o telegramă secretarului general al O.N.U., Trygve Lie, spre a fi înmănușată președinței celei de a cincea sesiuni a Adunării Generale O.N.U., Entezam, și președinților Consiliului de Securitate, Austin.

După ce se enumeră noile cazuri de violare a spațiului aerian chinez, de către aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea, scrisoarea conținea:

De patru ori până în prezent

## Evenimentele din Coreea

27 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul dat în ziua de 26 Octombrie de Inaltul Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene se spune că pe toate fronturile, unitățile Armatei Populare au continuat să ducă lupte defensive cu trupele americane și sud-coreene care înaintează. În regiunile dela Nord și Nord-Est de Phenian, unitățile Armatei Populare și-au menținut pozițiile lor de apărare. În ciuda

## Aviația agresorilor americani în Coreea a violat din nou spațiul aerian al R.P. Chineze

PEKIN, 27 (Agerpres). — După cum transmite agenția CHINA NOUA, în perioada dela 13 la 25 Octombrie, aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea a violat din nou, în repetate rânduri, spațiul aerian chinez, subrând deasupra provinciei Liaotung, bombardând și mitraliind acest teritoriu.

În legătură cu aceasta, ministrul Afacerilor externe al Guvernului Central Popolar al R.P. Chineze, Ciu En Lai, a adresat la 26 Octombrie o telegramă secretarului general al O.N.U., Trygve Lie, spre a fi înmănușată președinței celei de a cincea sesiuni a Adunării Generale O.N.U., Entezam, și președinților Consiliului de Securitate, Austin.

După ce se enumeră noile cazuri de violare a spațiului aerian chinez, de către aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea, scrisoarea conținea:

De patru ori până în prezent

## Salarizarea muncitorilor brutari

În Buletinul Oficial de ieri a apărut Hotărârea Consiliului de Miniștri privind modificarea indicatorului tarifar pentru meseria de brutar. Această Hotărâre este menită să contribuie la sporirea câștigului muncitorilor din ramura panificației, la îmbunătățirea condițiilor lor de trai.

Potrivit Hotărârii, muncitorii brutari sunt încadrați în grupa III-a de salarizare. După funcțiunile pe care le îndeplinesc în procesul de producție, ei au drept împărțiri în 8 categorii, fiind salarizați după cantitatea și calitatea muncii depuse.

Muncitorii brutari cu o calificare mai înaltă și care lucrează în condiții mai grele, cum ar fi de pildă cocălorii și ajutorii de cocă, au fost încadrați în grupa II-a de salarizare.

La salarizarea muncitorilor din ramura panificației, calculate după indicatorul tarifar se adaugă o cotă de 10 la sută.

Măsurile luate prin această Hotărâre dovedesc grija Partidului și a Guvernului pentru muncitorii din industria de panificație.

Muncitorii brutari trebuie să-și sporească eforturile pentru a asigura oamenilor muncii o pâine gustoasă, de bună calitate.

## Propunerile sovietice pentru înlăturarea amenințării unui nou război soluționează cele mai urgente probleme internaționale

Ședințele din 25 și 26 Octombrie ale Comitetului Politic O. N. U.

NEW YORK 27 (Agerpres). — TASS transmite: În ședința Comitetului Politic din după amiaza zilei de 25 Octombrie au continuat dezbaterile în jurul propunerilor sovietice expuse în „Declarația cu privire la înlăturarea amenințării unui nou război și la întărirea păcii și securității popoarelor”.

Reprezentantul Republicii Polone, Wierbowski, care a luat primul cuvânt, a criticat la începutul cuvântării sale declarațiile demagogice ale reprezentanților Australiei, Greciei și Belgiei făcute în ședința din dimineața aceleiași zile la Comitetul Politic.

Vorbind despre propunerea de a condamna propaganda în favoarea unui nou război, Wierbowski a arătat că necesitatea adoptării unei asemenea hotărâri este în prezent mai actuală decât oricând.

El a amintit în special despre harta publicată în presa americană, care înfățișă planul operațiilor de cucerire a Varșoviei de către forțele militare ale puterilor occidentale.

Ocupându-se de propunerea privitoare la interzicerea armelor atomice, Wierbowski a arătat că unei asemenea propuneri i se pot opune numai acei care intenționează să folosească această armă barbară într-un viitor război.

Wierbowski a citat apoi numeroase fapte care dovedesc că Germania Occidentală este transformată într-o bază pentru înfățișarea planurilor agresive ale Statelor Unite.

În încheiere, reprezentantul Republicii Polone a arătat că proiectul de rezoluție propus de delegația sovietică perm le soluționarea justă a celor mai esențiale și urgente probleme internaționale.

Reprezentantul Boliviei, Diez de Medina, care a luat cuvântul după reprezentantul Republicii Polone, s'a pronunțat împotriva proiectului de declarație propus de delegația U.R.S.S. Totuși, adresându-se pe rând se pare delegațiilor lagărului anglo-american, de Medina i-a avertizat că respingerea proiectului de declarație în ansamblu sau „parțea a jula propagandă sovietică”. Reprezentantul Boliviei a propus un proiect de rezoluție propriu, în legătură cu chestiunea în discuție.

Ultimele a luat cuvântul reprezentantul Olandei care s'a datat la obișnuitele atacuri antisovietice. În numele delegațiilor Libanului, Mexicului, Olandei, Marii Britanii, Statelor Unite și Franței el a spus declarația sovietică un proiect propriu de rezoluție asupra chestiunii în discuție.

În ședința din dimineața zilei de 26 Octombrie a luat cuvântul reprezentantul Marii Britanii, Younger, care a încercat să mitraliizeze propunerile sovietice cuprinse în declarație.

Reprezentantul Suediei, Bogeman, a declarat că „se alătură” declarațiilor reprezentanților a celor delegații care s'au opus proiectului de declarație sovietică. El a folosit această ocazie pentru a se scuza din nou față de reprezentanții blocului anglo-american pentru faptul că orașul Stockholm, capitala Suediei, este orașul în care a fost adoptat Apelul pentru interzicerea armelor atomice.

Reprezentantul Siriei, El Huri, a sprijinit propunerea cuprinsă în proiectul de declarație sovietică, de a se condamna propaganda pentru un nou război, care este dusă într-o serie de țări. El s'a opus totuși interzicerii armelor atomice și reducerii înarmării.

După cuvântarea reprezentanților Siriei, președintele Comitetului, reprezentantul belgian Langheove, a propus încheierea. Într-unul din ședințele de după amiaza, a listei vorbitorilor.

A. I. Vișinski, șeful delegației sovietice, s'a opus acestei propuneri. Mi se pare, a declarat Vișinski, că ar fi inoportun să se închidă astăzi lista vorbitorilor. În afară de acest proiect de rezoluție, care a fost prezentat de delegația Uniunii Sovietice, avem încă două proiecte de rezoluție care necesită un studiu atent. Nu are niciun rost să se economisească una sau două zile de dezbateri asupra chestiunii aflate în discuție, având în vedere importanța ei, a declarat Vișinski în continuare. Și intrucât sarcina noastră este de a găsi un drum comun în ciuda tuturor divergențelor existente noi nu trebuie să interzicem grăbii dezbaterile.

Comitetul a hotărât să nu închidă lista vorbitorilor în ședința de după amiaza.

În ședința din după amiaza zilei de 26 Octombrie a luat cuvântul delegatul Statelor Unite, Austin,

# „Pentru pace trainică, pentru democrație populară!”

București. Organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești

Nr. 43 (103) Vineri, 27 Octombrie 1950

ARTICOL DE FOND

S. RAYS Desvoltarea legislației socialiste în Cehoslovacia democratică populară.

S. ZELD Algeriile pentru Sfaturile locale în Ungaria.

H. RUFFE Țăranii francezi luptă activ împotriva politicii de război.

A. MIJE Poporul spaniol în luptă pentru pace.

H. MATERN Agenții ai imperialismului american, demascați.

R. DAMIANOV Clasa muncitoare din Iugoslavia în chingile regimului fascist al cicii lui Tito.

A. DE LA PENA Mișcarea pentru pace în Argentina.

J. MAREK Note politice.

De vânzare la magazinele „Librăria Noastră” și la toate chioscurile. Lei 8

## Am ales pacea și democrația

PRAGA 27 (Agerpres). — TASS transmite: Cetățeanul american Karl Leitner, fostul redactor-șef al ziarului NEWYORKSE LISTI, publicat în limba cehă la New York, a hotărât să rupă legăturile cu guvernul american, care face pregătiri făcșe pentru un nou război imperialist, și a sosit recent la Praga venind din Statele Unite.

La o conferință de presă a ziariștilor cehoslovaci și străini, care a avut loc la 26 Octombrie la Praga, Leitner a arătat motivele pentru care a renunțat la cetățenia americană și a părăsit Statele Unite.

El a declarat că a luat această hotărâre deoarece cercuțurile conducătoare din Statele Unite duc o politică agresivă îndreptată împotriva popoarelor din lumea întreagă și instaurează fascismul în America.

„După ce am trăit în Statele Unite timp de 40 ani, a spus Leitner, am hotărât să mă înapoiez pentru todeauna în țara mea de baștină și să renunț la cetățenia americană. Am ajuns la această importantă hotărâre în primul rând pentru că am fost întotdeauna un partizan al păcii și democrației. Metodele folosite azi în Statele Unite, sunt aceleși care au fost folosite de fasciști. Acest lucru este dovedit și chiar din Statele Unite. Acest lucru este dovedit și de situația din celelalte țări dependente de Statele Unite.

M'am înapoiat pentru todeauna în patria mea pentru a sluji cauza păcii și reconstrucției țării mele”.

## Un nou proces înscenat de sbirii titoiști și patrioților iugoslavi

Dovadă despre creșterea activității revoluționare ilegale din Iugoslavia, împotriva cicii fasciste a lui Tito, sunt și procesele tot mai numeroase pe care sbirii titoiști le înscenază patrioților iugoslavi, sub acuzarea că se ridică împotriva diciturii tito-fasciste.

Agencia France Presse anunță astfel că Miercuria trecută a început la Belgrad un nou proces de acest fel, în cadrul căruia 15 persoane sunt acuzate de a fi difuzat material de propagandă împotriva călăului Tito și a bandei sale de asasini și spioni americani.

## Intensificarea acțiunilor ofensive ale Armatei Populare Vietnameze

SAIGON 27 (Agerpres). — Corespondentul agenției TELEPRESS anunță că după retragerea trupelor franceze din fortărețele Mung Huong, Langson, Lok Bin, Shok Fai Shan, acțiunile ofensive ale Armatei Populare Vietnameze s'au intensificat în toate direcțiile.

Unitățile Armatei Populare Vietnameze atacă în direcția Hanoi și în regiunea Hảiphong. În mai multe locuri, liniile de cale ferată și șoseaua dintre Hanoi și portul Hảiphong au fost tăiate.

Armata Populară Vietnameză și-a intensificat activitatea și în Sudul Vietnamului (Cochinchina). Importantul post francez Binhluok

## Evenimentele din Coreea

27 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul dat în ziua de 26 Octombrie de Inaltul Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene se spune că pe toate fronturile, unitățile Armatei Populare au continuat să ducă lupte defensive cu trupele americane și sud-coreene care înaintează. În regiunile dela Nord și Nord-Est de Phenian, unitățile Armatei Populare și-au menținut pozițiile lor de apărare. În ciuda

## Aviația agresorilor americani în Coreea a violat din nou spațiul aerian al R.P. Chineze

PEKIN, 27 (Agerpres). — După cum transmite agenția CHINA NOUA, în perioada dela 13 la 25 Octombrie, aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea a violat din nou, în repetate rânduri, spațiul aerian chinez, subrând deasupra provinciei Liaotung, bombardând și mitraliind acest teritoriu.

În legătură cu aceasta, ministrul Afacerilor externe al Guvernului Central Popolar al R.P. Chineze, Ciu En Lai, a adresat la 26 Octombrie o telegramă secretarului general al O.N.U., Trygve Lie, spre a fi înmănușată președinței celei de a cincea sesiuni a Adunării Generale O.N.U., Entezam, și președinților Consiliului de Securitate, Austin.

După ce se enumeră noile cazuri de violare a spațiului aerian chinez, de către aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea, scrisoarea conținea:

De patru ori până în prezent

## Evenimentele din Coreea

27 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul dat în ziua de 26 Octombrie de Inaltul Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene se spune că pe toate fronturile, unitățile Armatei Populare au continuat să ducă lupte defensive cu trupele americane și sud-coreene care înaintează. În regiunile dela Nord și Nord-Est de Phenian, unitățile Armatei Populare și-au menținut pozițiile lor de apărare. În ciuda

## Aviația agresorilor americani în Coreea a violat din nou spațiul aerian al R.P. Chineze

PEKIN, 27 (Agerpres). — După cum transmite agenția CHINA NOUA, în perioada dela 13 la 25 Octombrie, aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea a violat din nou, în repetate rânduri, spațiul aerian chinez, subrând deasupra provinciei Liaotung, bombardând și mitraliind acest teritoriu.

În legătură cu aceasta, ministrul Afacerilor externe al Guvernului Central Popolar al R.P. Chineze, Ciu En Lai, a adresat la 26 Octombrie o telegramă secretarului general al O.N.U., Trygve Lie, spre a fi înmănușată președinței celei de a cincea sesiuni a Adunării Generale O.N.U., Entezam, și președinților Consiliului de Securitate, Austin.

După ce se enumeră noile cazuri de violare a spațiului aerian chinez, de către aviația forțelor armate de agresiune americane din Coreea, scrisoarea conținea:

De patru ori până în prezent

## Evenimentele din Coreea

27 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul dat în ziua de 26 Octombrie de Inaltul Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene se spune că pe toate fronturile, unitățile Armatei Populare au continuat să ducă lupte defensive cu trupele americane și sud-coreene care înaintează. În regiunile dela Nord și Nord-Est de Phenian, unitățile Armatei Populare și-au menținut pozițiile lor de apărare. În ciuda